



#73051



Deutsch DE 4
Originalbetriebsanleitung
DECKEN- & WANDHALTER SET ZU 73050

English GB 6
Original Operating Instructions
SET OF CEILING AND WALL HANGERS FOR
73050

Français FR 8
Mode d'emploi original SET DE SUPPORTS DE
PLAFOND ET MURAUX POUR 73050

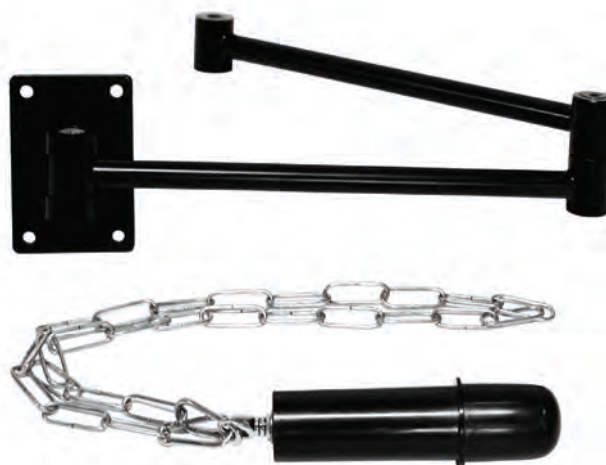
Čeština CZ 10
Originální návod k obsluze
SADA STROPNÍCH A NÁSTĚNNÝCH DRŽÁKŮ
K 73050

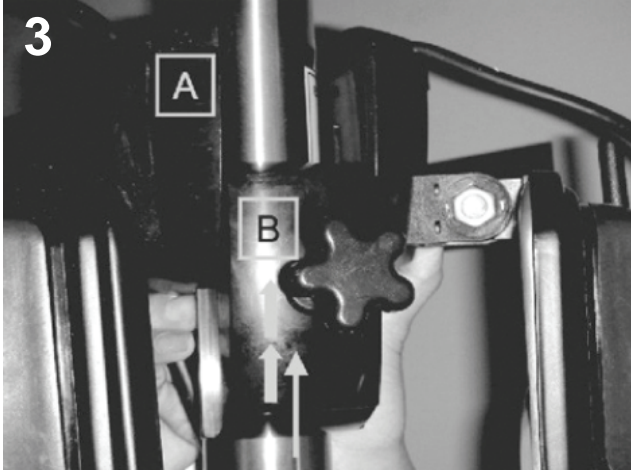
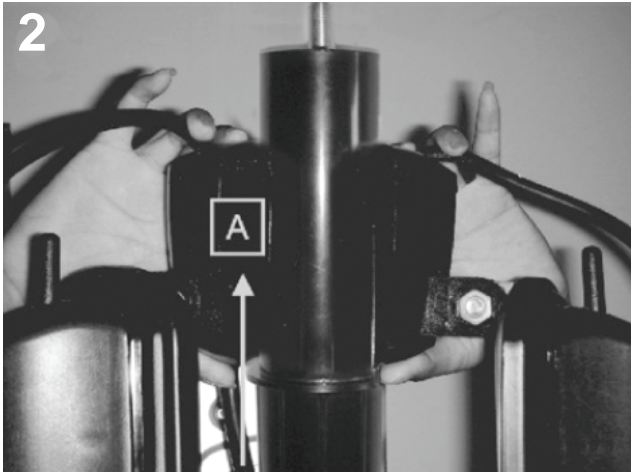
Slovenčina SK 12
Originálny návod na obsluhu
SÚPRAVA STROPNÝCH A NÁSTENNÝCH
DRŽIAKOV K 73050

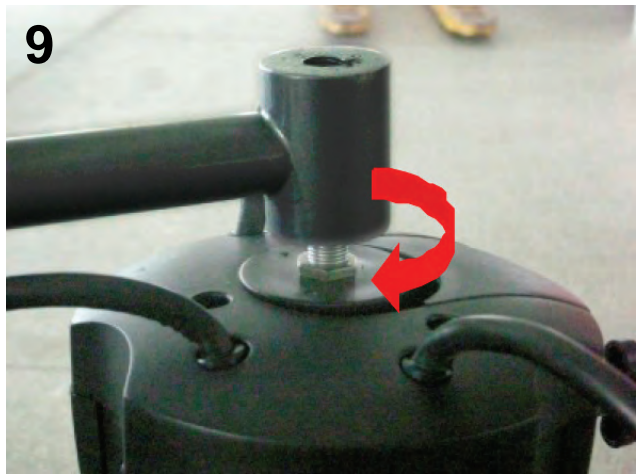
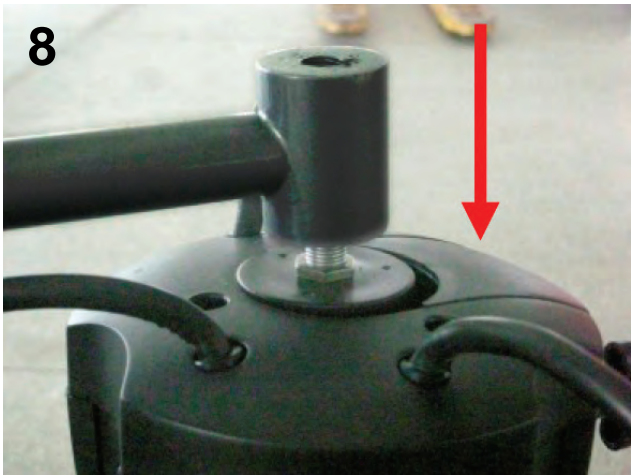
Nederlands NL 14
Originele gebruiksaanwijzing
PLAFOND- & WANDHOUDERSET VOOR
73050

Italiano IT 16
Originale del Manuale d'Uso
KIT DELLE SOSPENSIONI DA SOFFITTO E DA
MURO PER 73050

Magyar HU 18
Eredeti használati útmutató
K 73050 MENNYEZETI ÉS FALI TARTÓ
LÉSZLET







Einleitung

Damit Sie an Ihrer neuen Decken- und Wandhalterset für den Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Betriebsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Artikels später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Im Rahmen ständiger Produktweiterentwicklung behalten wir uns vor zur Verbesserung technische Änderungen umzusetzen.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die Originalbetriebsanweisung.

Lieferumfang

Nehmen Sie das DECKEN- & WANDHALTER SET ZU 73050 aus der Transportverpackung und prüfen Sie die Vollständigkeit und das Vorhandensein folgender Teile:

- **Deckenhalter**
- **Wandhalter**
- **4 x Schwerlastanker für Wandmontage**
- **Gabelschlüssel**
- **Gewährleistungskarte**
- **Originalbetriebsanweisung**

Sollten Teile des Lieferumfangs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Gerätebeschreibung

Decken- und Wandhalterset für den Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit dem richtigen Gebrauch und der sachgemäßen Installation des Decken- und Wandhaltersets vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanweisung für eine spätere Verwendung sicher auf.

Benutzen Sie das richtige Befestigungsmaterial!

Verwenden Sie ausschließlich Schwerlastanker (Wandmontage) bzw. Dübel und Haken (Deckenmontage), die den Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S einschließlich der Decken bzw. Wandhalterung tragen können und für die Befestigung in dem jeweiligen Material vorgesehen sind.

Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher sicher, dass sich an der beabsichtigten Stelle keine elektrischen oder Wasser führenden Leitungen in der Wand befinden.

Überlasten Sie den Decken- bzw. Wandhalter nicht!

Der Decken- bzw. Wandhalter darf nur mit dem Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S belastet werden!

Belasten Sie den Decken- bzw. Wandhalter niemals mit dem eigenen Körpergewicht.

Halten Sie den Einsatzbereich in Ordnung!

Unordnung am Arbeitsplatz kann Unfälle zur Folge haben.

Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse

Setzen Sie das Decken- und Wandhalterset nicht dem Regen aus. Benutzen Sie das Decken- und Wandhalterset nicht in feuchter oder nasser Umgebung.

Halten Sie andere Personen fern!

Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht die Decken- bzw. Wandhalterung oder das daran befestigte Gerät berühren. Halten Sie sie vom unmittelbaren Einsatzort fern.

Korrekte Aufbewahrung!

Unbenutzte Geräte sollten an einem trockenen, verschlossenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden

Pflegen Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt!

Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und Aufbewahrungshinweise.

WARNUNG!

Der Gebrauch von anderem Zubehör kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Lassen Sie Ihr Gerät durch eine Fachkraft reparieren!

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur durch eine Fachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden, andernfalls können Unfälle für den Benutzer entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Decken- und Wandhalterset ist ausschließlich für die Befestigung des Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S an Wand bzw. Decke vorgesehen. Bringen Sie keine weitere Lasten an und belasten Sie den Decken- bzw. Wandhalter niemals mit dem eigenen Körpergewicht.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen haftet der Hersteller nicht. Bitte beachten Sie das unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert sind.

Kennzeichnungen

Produktsicherheit:

Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	

Umweltschutz:

Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Verpackung:

Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben
Interseroh-Recycling	

Aufbauanleitung Deckenhalterung (Abb. 1-5)

Schritt 1

Bereiten Sie den Deckenhalter und den Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S für die Montage vor. (Abb. 1)

Schritt 2

Befestigen Sie den Einschub am Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S. (Abb. 2-4)

Schritt 3

Verbinden Sie die Kette mit dem fixierten Einschub und befestigen Sie die Konstruktion mittels geeigneter Dübel und Haken an der Decke.

Schritt 4

Stellen Sie die gewünschte Höhe über die Kette ein.

Aufbauanleitung Wandhalterung (Abb. 6-11)

Schritt 1

Bereiten Sie die Wandhalterung und den Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S für die Wandmontage vor. (Abb. 6)

Schritt 2

Befestigen Sie den Einschub am Güde Quarz-Terrassenstrahler 2000 S. (Abb. 7)

Schritt 3

Bei Unklarheiten mit dem Umgang von Schwerlastankern (Montage, Wandmaterial) ziehen Sie unbedingt eine Fachkraft zu Rate.

Schritt 4

Verbinden Sie den Wandhalter mit dem fixierten Einschub (Abb. 8-9) und befestigen Sie die Konstruktion (Abb. 10) mittels Schwerlastankern an der Wand. (Abb. 11)

Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen.

Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung

aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnung“.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. **Es besteht Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Service

Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?**

Auf unserer Homepage www.guede.com im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Reinigung/Aufbewahrung

Halten Sie den Decken- und Wandhalter Staub- und Schmutzfrei. Setzen Sie das Decken- und Wandhalterset nicht dem Regen aus. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und eine milde Seifenlösung. Vermeiden Sie den direkten Kontakt von scharfen Reinigungsmitteln. Es dürfen keine aggressiven, flüchtigen oder ätzenden Reinigungsmittel verwendet werden.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte:

DECKEN- & WANDHALTER SET ZU 73050

Artikel-Nr:

#73051

Datum/Herstellerunterschrift: 28.09.2010



Angaben zum Unterzeichner: Geschäftsführer
Hr. Arnold

Technische Dokumentation: J. Bürkle FBL; QS

Introduction

To enjoy your new set of ceiling and wall hangers for the Güde Quarz 2000 S terrace radiator as long as possible, please read carefully the Operating Instructions and the attached safety instructions before putting it into operation. Further, we recommend keeping the Operating Instructions in order to recall the product features in the future.

To follow the continuous product development, we reserve the right to make technical changes for any further improvement.

This document represents the original Operating Instructions.

Supply includes

Take the SET OF CEILING AND WALL HANGERS FOR 73050 out of the transport package and check whether the following parts are present:

- **Ceiling hanger**
- **Wall hanger**
- **4 heavy anchors for wall mounting**
- **Forked wrench**
- **Warranty certificate**
- **Original Operating Instructions**

If any part is missing or is damaged, please contact your dealer.

Appliance description

Set of ceiling and wall hangers for the Güde Quarz 2000 S terrace radiator.

Safety instructions



Please read carefully the Operating Instructions. Learn how to use the appliance properly and how to install the ceiling and wall hangers professionally. Keep the Operating Instructions for future reference.

Use the right material for mounting!

Use only a heavy anchor (wall mounting) or a wall plug and hook (ceiling mounting) able to bear the Güde Quarz 2000 S terrace radiator including the ceiling or wall hanger and appropriate to be mounted to the given material.

Before drilling a hole, make sure there are no electric cables or water pipes in the given place in the wall.

Do not overload the ceiling and/or wall hanger!

The ceiling and/or wall hanger may only be loaded with the Güde Quarz 2000 S terrace radiator!

Never load the ceiling and/or wall with your body weight.

Keep the place of your work clean!

Mess in the place of your work may result in injuries.

Consider the environment influences!

Do not expose the set of ceiling and wall hangers to rain. Do not use the set of ceiling and wall hangers in a wet or moist environment.

Keep other persons in safe distance!

Do not let other persons, especially children, touch the ceiling and/or wall hanger or an appliance hung on the hanger. Keep them in a sufficient distance from the appliance position.

Store the appliance properly!

An appliance that is not used should be stored in a dry, locked place out of reach of children.

Take care of your tools!

Follow the servicing regulations and storing instructions.

CAUTION!

Using any other accessories may lead to a risk of injury.

Your appliance should be repaired by an electrician only!

This appliance meets the appropriate safety provisions. Repairs may only be executed by an electrician and original spare parts must be used, otherwise the user may face a risk of injury.

Use as designated

The set of ceiling and wall hangers has solely been designed for mounting the Güde Quarz 2000 S terrace radiator to the wall and/or ceiling. Do not hang any weight on the ceiling and/or wall hanger and never load it with your body weight.

Any other use is a use in conflict with the designation. The manufacturer will not be responsible for any indirect damages and injuries. Please be sure to know that our appliances have not been designed to be used for industrial purposes.

Marking

Product safety:

Product corresponds to appropriate EU standards	

Environment protection:

Dispose waste professionally so as not to harm the environment.	Packing cardboard material may be delivered to collecting centres for recycling.

Package:

Protect against moisture	This side up
Interseroh-Recycling	

Ceiling hanger mounting instructions (pic. 1-5)

Step 1

For ceiling mounting, provide the ceiling hanger and Güde Quarz 2000 S terrace radiator (**pic. 1**).

Step 2

Mount the slide-in component to the Güde Quarz 2000 S terrace radiator (**pic. 2-4**).

Step 3

Connect the chain with the fixed slide-in component and mount the construction using an appropriate wall plug and a ceiling hook.

Step 4

Set the required height using the chain.

Wall hanger mounting instructions (pic. 6-11)

Step 1

For wall mounting, provide the wall hanger and Güde Quarz 2000 S terrace radiator.
(pic. 6)

Step 2

Mount the slide-in component to the Güde Quarz 2000 S terrace radiator **(pic. 7)**.

Step 3

A professional necessarily needs to be contacted should any doubts regarding heavy anchors handling (mounting, wall material) arise.

Step 4

Connect the wall hanger with the fixed slide-in component **(pic. 8-9)** and mount the construction **(pic. 10)** using a heavy wall anchor **(pic. 11)**.

Warranty

The warranty exclusively applies to material or manufacturing defects. The original proof of purchase with the purchase date must be submitted when lodging a claim in the warranty period. The warranty does not include any unauthorised use, e.g. appliance overloading, violent use, damage by a third party or foreign item. The failure to follow the Operating Instructions and ordinary wear and tear are not covered by the warranty, either.

Behaviour in case of emergency

Provide necessary first aid treatment corresponding to the injury nature and seek qualified medical help as soon as possible
Protect the injured person from other injuries and calm him/her down.

First aid kit must always be available in the place of your work in case of accident in accordance with DIN 13164. Material taken out of the first aid kit needs to be supplemented right away.

If help is needed, please provide the following details:

- 1. Place of accident**
- 2. Accident nature**
- 3. Number of injured persons**
- 4. Injury type**

Disposal

The disposal instructions are based on icons placed on the appliance or its package. The description of the meanings can be found in the "Marking" chapter.

Transport package disposal

The package protects the appliance against damage during transport. Packing materials are usually chosen depending on their environmental friendliness and disposal method and can therefore be recycled.

Returning the package to material circulation saves raw materials and reduces waste disposal costs.

Parts of packages (e.g. foils, styropor) can be dangerous to children. **Risk of suffocation!**

Keep parts of packages away from children and dispose them as soon as possible.

Servicing

Do you have any **technical questions? A claim? Do you need spare parts or the Operating Instructions?**

You will be helped quickly and without needless bureaucracy at our webpage www.guede.com in the **Services** part. Please help us be able to assist you. To be able to identify your appliance when claimed, we need to know its serial No., order No. and year of production. All these details can be found on the type label. Enter the details below for future reference.

Serial No.

Order No.

Year of production:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Cleaning/storing

Keep the ceiling and wall hanger with no dust and dirt. Do not expose the set of ceiling and wall hangers to rain. For cleaning purposes, use a soft cloth and fine soap solution. Prevent direct appliance contact with aggressive cleaning agents. Aggressive, volatile and caustic cleaning agents must not be used.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germany

herewith declare that the following appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directives based on its design and type, as brought into circulation by us.

In case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine description:

SET OF CEILING AND WALL HANGERS FOR 73050

Article No.

#73051

Date/authorised signature: 28 Sep, 2010



Title of signatory:

Managing Director
Mr Arnold

Technical documentation:

J. Bürkle FBL; QS

Introduction

Afin de pouvoir profiter le plus longtemps possible de votre nouveau set de supports de plafond et muraux pour radiateur de terrasse Güde Quarz 2000, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité jointes. Nous vous recommandons également de conserver le mode d'emploi pour une consultation ultérieure éventuelle.

Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit aux modifications techniques dans le but de l'améliorer.

Ce document est un mode d'emploi original.

Contenu du colis

Sortez le SET DE SUPPORTS DE PLAFOND ET MURAUX POUR 73050 de l'emballage de transport et contrôlez l'intégralité et l'existence des pièces suivantes :

- **Support de plafond**
- **Support mural**
- **4 x ancre lourde pour le montage au mur**
- **Clé à fourche**
- **Bulletin de garantie**
- **Mode d'emploi original**

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre vendeur.

Description de l'appareil

Set de supports de plafond et muraux pour radiateur de terrasse Güde Quarz 2000.

Consignes générales de sécurité



Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec l'utilisation correcte et l'installation professionnelle du set de supports de plafond et muraux. Conservez soigneusement le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Utilisez un matériel de fixation adéquat !

Utilisez exclusivement une ancre lourde (montage au mur) ou une cheville et un crochet (montage au plafond), pouvant supporter le poids du radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S, le support de plafond ou mural inclus et convenant pour la fixation dans le matériel en question.

Avant de percer des trous, assurez-vous qu'aucun câble électrique ou conduite d'eau ne se trouvent à l'endroit de perçage.

Ne surchargez pas le support de plafond ou mural !

Le support de plafond ou mural doit servir uniquement pour accrocher le radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S!

Ne vous accrochez jamais au support de plafond ou mural.

Maintenez votre lieu de travail en ordre !

Le désordre sur le lieu de travail augmente des risques d'accidents et de blessures.

Prenez en considération les conditions atmosphériques !

N'exposez pas le set de supports de plafond et muraux à la pluie.

N'utilisez pas le set de supports de plafond et muraux dans un milieu humide ou mouillé.

Éloignez les autres personnes à une distance de sécurité !

Ne laissez pas d'autres personnes, en particulier les enfants, toucher le support de plafond ou mural ou l'appareil y accroché. Tenez-les à une distance de sécurité du lieu d'installation de l'appareil.

Rangez l'appareil à un endroit sûr !

Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans une pièce sèche, fermée à clé de façon à ce qu'il ne soit pas accessible aux enfants.

Prenez soin de votre appareil !

Respectez les règles d'entretien et les consignes de stockage.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'autres accessoires peut engendrer des accidents.

Confiez la réparation de votre appareil à un électricien !

Cet appareil répond aux dispositions de sécurité correspondantes. Les réparations doivent être confiées uniquement à un électricien utilisant uniquement des pièces détachées d'origine, faute de quoi l'utilisateur s'expose à des risques d'accident.

Utilisation en conformité avec la destination

Le set de supports de plafond et muraux est destiné exclusivement à la fixation du radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S au mur ou au plafond. N'accrochez aucun autre poids sur le support de plafond ou mural et ne vous y accrochez pas vous-même.

Toute autre utilisation est contraire à la destination. Le fabricant ne répond pas des dommages consécutifs à une telle utilisation. Notez que nos appareils ne sont pas conçus pour l'utilisation industrielle.

Symboles

Sécurité du produit :

Produit répond aux normes correspondantes de la CE	

Protection de l'environnement :

Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement.	Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage.

Emballage :

Protégez de l'humidité	Sens de pose
Interseroh-Recycling	

Notice de montage du support de plafond (fig. 1-5)

Étape 1

Pour le montage au plafond, préparez le support de plafond et le radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S. (fig. 1)

Étape 2

Fixez la pièce télescopique au radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S (fig. 2-4)

Étape 3

Reliez la chaîne à la pièce télescopique et fixez l'ensemble à l'aide d'une cheville et un crochet adéquats au plafond.

Étape 4

Réglez la hauteur souhaitée à l'aide de la chaîne.

Notice de montage du support mural (fig. 6-11)

Étape 1

Pour le montage au plafond, préparez le support mural et le radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S. (fig. 6)

Étape 2

Fixez la pièce télescopique au radiateur de terrasse Güde Quarz 2000 S (fig. 7)

Étape 3

En cas de doutes sur la manipulation d'ancres lourdes (montage, matériel du mur), faites appel à un spécialiste.

Étape 4

Assemblez le support mural et la pièce télescopique fixée (fig. 8-9) et fixez l'ensemble (fig. 10) à l'aide d'une ancre lourde au mur (fig. 11)

Garantie

La garantie s'applique exclusivement aux défauts provoqués par un défaut de matériel ou un défaut de fabrication. Lors de la réclamation pendant la durée de la garantie, il est nécessaire de joindre de certificat d'achat comportant la date d'achat.

La garantie n'inclut pas une utilisation incompétente telle que – surcharge de la machine, utilisation de la force, endommagement par une tierce personne ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale de la machine ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours.

Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.

Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants :

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Type de blessure

Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l'appareil ».

Liquidation de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil de l'endommagement lors du transport. En général, le matériel d'emballage est choisi de façon à ce qu'il réponde aux règles de protection de l'environnement et de liquidation des déchets, par conséquent, il peut être recyclé.

La remise de l'emballage dans le circuit de matières permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets.

Des parties de l'emballage (telles que films, styropore) peuvent être dangereux pour les enfants. **Danger d'étouffement !**

Rangez les parties de l'emballage hors de portée des enfants et liquidez-les le plus rapidement possible.

Service

Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?** Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web **www.guede.com** dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à portée de main, veuillez les inscrire ici :

Numéro de série :

N° de commande :

Année de fabrication

Tél.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: support@ts.guede.com

Nettoyage/stockage

Maintenez le support de plafond et mural sans poussière et impuretés. N'exposez pas le set de supports de plafond et muraux à la pluie. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et une solution savonneuse légère. Évitez le contact direct de l'appareil avec des produits de nettoyage abrasifs. Il est interdit d'utiliser des produits de nettoyage agressifs, volatiles ou corrosifs.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. **Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.**

Désignation des appareils :

SET DE SUPPORTS DE PLAFOND ET MURAUX POUR 73050

N° de commande :

#73051

Date/Signature du fabricant : 28.09.2010



Titre du Signataire :

gérant
Monsieur Arnold

Documents techniques :

J. Bürkle FBL; QS

Úvod

Abyste ze své nové sady stropních a nástěnných držáků pro terasový zářič Güde Quarz 2000 S měli co možná nejdéle radost, přečtěte si prosím před uvedením do provozu pečlivě návod k obsluze a přiložené bezpečnostní pokyny. Dále doporučujeme, abyste si návod k použití uschovali pro případ, že byste si později chtěli znovu připomenout funkce výrobku.

V rámci neustálého dalšího vývoje výrobku si vyhrazujeme právo provádět technické změny za účelem vylepšení.

U tohoto dokumentu se jedná o originální návod k obsluze.

Objem dodávky

SADU STROPNÍCH A NÁSTĚNNÝCH DRŽÁKŮ K 73050 vyjměte z přepravního obalu a zkontrolujte úplnost a existenci těchto dílů:

- Stropní držák
- Nástěnný držák
- 4 x těžká kotva pro montáž na stěnu
- Rozvidlený klíč
- Záruční list
- Originální návod k obsluze

Pokud díly v dodávce chybí nebo jsou poškozené, obraťte se prosím na svého prodejce.

Popis přístroje

Sada stropních a nástěnných držáků pro terasový zářič Güde Quarz 2000 S.

Bezpečnostní pokyny



Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze. Seznamte se se správným použitím a odbornou instalací sady stropních a nástěnných držáků. Návod k obsluze bezpečně uschovejte pro pozdější použití.

Použijte správný materiál pro upevnění!

Použijte výhradně těžkou kotvu (montáž na stěnu) resp. hmoždinku a hák (montáž na strop), které unesou terasový zářič Güde Quarz 2000 S včetně stropního resp. nástěnného držáku a jsou vhodné pro upevnění v daném materiálu.

Před vrtáním otvorů se ujistěte, že se na daném místě nenachází ve zdi žádné elektrické kabely ani vodovodní trubky.

Stropní resp. nástěnný držák nepřetěžujte!

Stropní resp. nástěnný držák smí být zatížen jen terasovým zářičem Güde Quarz 2000 S!

Stropní resp. nástěnný držák nezatěžujte nikdy vlastní vahou těla.

Udržujte své pracoviště v pořádku!

Nepořádek na pracovišti může mít za následek úrazy.

Berte ohled na vlivy okolí!

Sadu stropních a nástěnných držáků nevystavujte dešti. Sadu stropních a nástěnných držáků nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Ostatní osoby držte v bezpečné vzdálenosti!

Ostatní osoby, zejména děti nenechte dotýkat se stropního resp. nástěnného držáku nebo na něm umístěného přístroje. Udržujte je v dostatečné vzdálenosti od místa instalace přístroje.

Svůj přístroj dobře ukládejte!

Přístroj, který nepoužíváte, byste měli uložit na suchém, uzamčeném místě mimo dosah dětí.

Pečujte o své nářadí!

Dodržujte předpisy pro údržbu a pokyny pro skladování.

VÝSTRAHA!

Použití jiného příslušenství může pro Vás znamenat riziko úrazu.

Svůj přístroj nechte opravit jen u elektrikáře!

Tento přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smí provádět pouze elektrikář s použitím originálních náhradních dílů, jinak to může pro uživatele znamenat riziko úrazu.

Použití v souladu s určením

Sada stropních a nástěnných držáků je určena výhradně pro upevnění terasového zářiče Güde Quarz 2000 S na stěnu resp. strop. Na stropní resp. nástěnný držák nevěšete jiná závaží a nikdy jej nezatěžujte vlastní vahou těla.

Každé jiné použití je použití v rozporu s určením. Za následné škody a úrazy výrobce neručí. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nejsou konstruovány pro průmyslové použití.

Označení

Bezpečnost produktu:

Produkt odpovídá příslušným normám EU	

Ochrana životního prostředí:

Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí.	Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrný.

Obal:

Chraňte před vlhkem	Obal musí směřovat nahoru
Interseroh-Recycling	

Návod k montáži stropního držáku (obr. 1-5)

Krok 1

K montáži na strop si připravte stropní držák a terasový zářič Güde Quarz 2000 S. (obr. 1)

Krok 2

K terasovému zářiči Güde Quarz 2000 S připevněte zásuvný díl. (obr. 2-4)

Krok 3

Řetízek spojte se zafixovaným zásuvným dílem a konstrukci upevněte pomocí vhodné hmoždinky a háku na strop.

Krok 4

Pomocí řetízku nastavte požadovanou výšku.

Návod k montáži nástěnného držáku (obr. 6-11)

Krok 1

K montáži na stěnu si připravte nástěnný držák a terasový zářič Güde Quarz 2000 S. (obr. 6)

Krok 2

K terasovému zářiči Güde Quarz 2000 S připevněte zásuvný díl. (obr. 7)

Krok 3

Při nejasnostech o manipulaci s těžkými kotvami (montáž, materiál zdi) si přivzete bezpodmínečně na pomoc odborníka.

Krok 4

Nástěnný držák spojte se zafixovaným zásuvným dílem (obr. 8-9) a konstrukci (obr. 10) upevněte pomocí těžké kotvy na stěnu. (obr. 11)

Záruka

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady. Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě. Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej.

Kvůli případné nehodě musí být na pracovišti vždy po ruce lékárnička první pomoci dle DIN 13164. Materiál, který si z lékárničky vezmete, je třeba ihned doplnit.

Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje:

1. Místo nehody
2. Druh nehody
3. Počet zraněných
4. Druh zranění

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji resp. obalu. Popis jednotlivých významů najdete v kapitole „Označení“.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou zvoleny zpravidla podle jejich šetrnosti vůči životnímu prostředí a způsobu likvidace a lze je proto recyklovat.

Vrácení obalu do oběhu materiálu šetří suroviny a snižuje náklady na likvidaci odpadů.

Části obalu (např. fólie, styropor) mohou být nebezpečné pro děti. **Existuje riziko udušení!**

Části obalu uschovejte mimo dosah dětí a co nejrychleji zlikvidujte.

Servis

Máte technické otázky? Reklamací? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?

Na naší domovské stránce www.guede.com Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomozte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednávací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole.

Sériové číslo:
Objednávací číslo:
Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: support@ts.guede.com

Čištění/skladování

Stropní a nástěnný držák udržujte bez prachu a nečistot. Sadu stropních a nástěnných držáků nevystavujte dešti. K čištění používejte měkký hadřík a jemný mýdlový roztok. Zabraňte přímému kontaktu s agresivními čisticími prostředky. Nesmíte používat agresivní, těkavé a žíravé čisticí prostředky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Tímto prohlašujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Německo

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.

V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístrojů:

SADA STROPNÍCH A NÁSTĚNNÝCH DRŽÁKŮ K 73050

Obj. č.:
#73051

Datum/podpis výrobce: 28.09.2010

Údaje o podepsaném: **jednatel**
pan Arnold

Technická dokumentace: J. Bürkle FBL; QS

Úvod

Aby ste zo svojej novej súpravy stropných a nástenných držiakov pre terasový žiarič Güde Quarz 2000 S mali čo možno najdlhšie radosť, prečítajte si, prosím, pred uvedením do prevádzky pozorne návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Ďalej odporúčame, aby ste si návod na použitie uschovali pre prípad, že by ste si neskôr chceli znovu pripomenúť funkcie výrobku.

V rámci neustáleho ďalšieho vývoja výrobku si vyhradujeme právo vykonávať technické zmeny s cieľom vylepšenia.

Pri tomto dokumente ide o originálny návod na obsluhu.

Objem dodávky

SÚPRAVU STROPNÝCH A NÁSTENNÝCH DRŽIAKOV K 73050 vyberte z prepravného obalu a skontrolujte úplnosť a existenciu týchto dielov:

- Stropný držiak
- Nástenný držiak
- 4x ťažká kotva pre montáž na stenu
- Rozvidlený kľúč
- Záručný list
- Originálny návod na obsluhu

Ak diely v dodávke chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa, prosím, na svojho predajcu.

Popis prístroja

Súprava stropných a nástenných držiakov pre terasový žiarič Güde Quarz 2000 S.

Bezpečnostné pokyny



Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Oboznámte sa so správnym použitím a odbornou inštaláciou súpravy stropných a nástenných držiakov. Návod na obsluhu bezpečne uschovejte na neskoršie použitie.

Použite správny materiál na upevnenie!

Použite výhradne ťažkú kotvu (montáž na stenu), resp. príchytka a hák (montáž na strop), ktoré unesú terasový žiarič Güde Quarz 2000 S vrátane stropného, resp. nástenného držiaka a sú vhodné na upevnenie v danom materiáli.

Pred vrtaním otvorov sa uistite, že sa na danom mieste nenachádzajú v stene žiadne elektrické káble ani vodovodné rúrky.

Stropný, resp. nástenný držiak nepreťažujte!

Stropný, resp. nástenný držiak smie byť zaťažený len terasovým žiaričom Güde Quarz 2000 S!

Stropný, resp. nástenný držiak nezaťažujte nikdy vlastnou hmotnosťou tela.

Udržujte svoje pracovisko v poriadku!

Neporiadok na pracovisku môže mať za následok úrazu.

Berte ohľad na vplyvy okolia!

Súpravu stropných a nástenných držiakov nevystavujte dažďu.

Súpravu stropných a nástenných držiakov nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

Ostatné osoby držte v bezpečnej vzdialenosti!

Ostatné osoby, najmä deti nenechajte dotýkať sa stropného, resp. nástenného držiaka alebo na ňom umiestneného prístroja. Udržujte ich v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie prístroja.

Svoj prístroj dobre ukladajte!

Prístroj, ktorý nepoužívate, by ste mali uložiť na suchom, uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Starajte sa o svoje náradie!

Dodržiujte predpisy na údržbu a pokyny na skladovanie.

VÝSTRAHA!

Použitie iného príslušenstva môže pre vás znamenať riziko úrazu.

Svoj prístroj nechajte opraviť len u elektrikára!

Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam. Opravy smie vykonávať iba elektrikár s použitím originálnych náhradných dielov, inak to môže pre používateľa znamenať riziko úrazu.

Použitie v súlade s určením

Súprava stropných a nástenných držiakov je určená výhradne na upevnenie terasového žiariča Güde Quarz 2000 S na stenu, resp. strop. Na stropný, resp. nástenný držiak nevesajte iné závažia a nikdy ho nezaťažujte vlastnou hmotnosťou tela.

Každé iné použitie je použitie v rozpore s určením. Za následné škody a úrazy výrobca neručí. Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje nie sú konštruované na priemyselné použitie.

Označenie

Bezpečnosť produktu:

Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ	

Ochrana životného prostredia:

Odpad zlikvidujte odborne tak, aby ste neškodili životnému prostrediu.	Obalový materiál z lepenky je možné odovzdať s cieľom recyklácie do zberne.

Obal:

Chráňte pred vlhkom	Obal musí smerovať hore
Interseroh-Recycling	

Návod na montáž stropného držiaka (obr. 1-5)

Krok 1

Pre montáž na strop si pripravte stropný držiak a terasový žiarič Güde Quarz 2000 S. (obr. 1)

Krok 2

K terasovému žiariču Güde Quarz 2000 S pripevnite zásuvný diel. (obr. 2-4)

Krok 3

Retiazku spojte so zafixovaným zásuvným dielom a konštrukciu upevnite pomocou vhodnej príchytky a háka na strop.

Krok 4

Pomocou retiazky nastavte požadovanú výšku.

Návod na montáž nástenného držiaka (obr. 6-11)

Krok 1

Pre montáž na stenu si pripravte nástenný držiak a terasový žiarič Güde Quarz 2000 S. (obr. 6)

Krok 2

K terasovému žiariču Güde Quarz 2000 S pripevnite zásuvný diel. (obr. 7)

Krok 3

Prí nejasnostiach o manipulácii s ťažkými kotvami (montáž, materiál steny) si prizvite bezpodmienečne na pomoc odborníka.

Krok 4

Nástenný držiak spojte so zafixovaným zásuvným dielom (obr. 8-9) a konštrukciu (obr. 10) upevnite pomocou ťažkej kotvy na stenu. (obr. 11)

Záruka

Záruka sa vzťahuje výlučne na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní reklamácie v záručnej lehote priložte originálny doklad o kúpe s dátumom kúpy. Zo záruky je vylúčené neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, násilné použitie, poškodenie cudzou osobou alebo cudzím predmetom. Nedodržanie návodu na použitie a návodu na montáž a normálne opotrebovanie je tiež vylúčené zo záruky.

Správanie v prípade núdze

Zavedte úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a vyzvite čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc.

Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho.

Pre prípadnú nehodu musí byť na pracovisku vždy poruke lekárnička prvej pomoci podľa DIN 13164.

Materiál, ktorý si z lekárničky vezmete, je potrebné ihneď doplniť.

Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje:

1. Miesto nehody
2. Druh nehody
3. Počet zranených
4. Druh zranenia

Likvidácia

Pokyny na likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji, resp. obale. Popis jednotlivých významov nájdete v kapitole „Označenie“.

Likvidácia prepravného obalu

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú zvolené spravidla podľa ich šetrnosti

voči životnému prostrediu a spôsobu likvidácie a je možné ich preto recyklovať.

Vrátenie obalu do obehu materiálu šetrí suroviny a znižuje náklady na likvidáciu odpadov.

Časti obalu (napr. fólia, styropor) môžu byť nebezpečné pre deti. **Existuje riziko udusenía!**

Časti obalu uschovajte mimo dosahu detí a čo najrýchlejšie zlikvidujte.

Servis

Máte technické otázky? **Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu?**

Na našej domovskej stránke www.guede.com vám v oddiele **Servis** pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky.

Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, dole.

Sériové číslo:

Objednávacie číslo:

Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: support@ts.guede.com

Čistenie/skladovanie

Stropný a nástenný držiak udržiajte bez prachu a nečistôt. Súpravu stropných a nástenných držiakov nevystavujte dažďu. Na čistenie používajte mäkkú handričku a jemný mydlový roztok. Zabráňte priamemu kontaktu s agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Nesmiete používať agresívne, prchavé a žieravé čistiace prostriedky.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Týmto vyhlasujeme my,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Nemecko

že koncepcia a konštrukcia nižšie uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu.

V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Označenie prístrojov:

SÚPRAVA STROPNÝCH A NÁSTENNÝCH DRŽIAKOV K 73050

Obj. č.:
#73051

Dátum/podpis výrobcu: 28.09.2010



Údaje o podpísanom:

konateľ
pán Arnold

Technická dokumentácia:

J. Bürkle FBL; QS

Inleiding

Om van uw nieuwe plafond- en wandhouder voor de Güde quartz terrasstraler 2000 S zo lang mogelijk plezier te hebben, bevelen wij u aan de gebruiksaanwijzing en de bijgesloten veiligheidsinstructie voor het in bedrijf stellen zorgvuldig te lezen. Verder wordt aanbevolen de gebruiksaanwijzing te bewaren voor het geval dat de functies van het apparaat later nogmaals in het geheugen ververst moeten worden.

In het kader van een continue productontwikkeling behouden wij ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

Dit document betreft de originele gebruiksaanwijzing.

Levering

Neem het PLAFOND- & WANDHOUDER SET 73050 uit de transportverpakking en controleer de volledigheid en de aanwezigheid van de volgende onderdelen:

- Plafondhouder
- Wandhouder
- 4 x bevestigingsanker voor zware lasten voor wandmontage
- Gaffelsleutel
- Garantiekaart
- Originele gebruiksaanwijzing

Indien onderdelen uit de levering beschadigd zijn, neem contact met uw handelaar.

Beschrijving van het apparaat

Plafond- en wandhouder voor de Güde quartz terrasstraler 2000 S.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Maakt u zich met een juist gebruik en een juiste montage van de plafond- en wandhouder vertrouwd. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed voor later gebruik.

Gebruik het juiste bevestigingsmateriaal!

Gebruik uitsluitend een bevestigingsanker voor zware lasten (wandmontage) resp. pluggen en haken (plafondmontage), die de Güde quartz terrasstraler 2000 S inclusief de plafond- resp. wandhouder dragen kunnen en voor de bevestiging in het betreffende materiaal bestemd zijn.

Controleer vóór het boren van de gaten dat er zich geen elektra- of waterleidingen op de bedoelde plaats in de wand bevinden.

Overbelast de plafond- resp. wandhouder niet!

De plafond- resp. wandhouder mag uitsluitend met de Güde quartz terrasstraler 2000 S belast worden!

Belast de plafond- resp. wandhouder nooit met het eigen lichaamsgewicht.

Houd de werkomgeving op orde!

Wanorde op de werkplek kan ongevallen tot gevolg hebben.

Houd rekening met omgevingsinvloeden

Plaats de plafond- en wandhouder set niet in de regen. Gebruik de plafond- en wandhouder set niet in een vochtige of natte omgeving.

Houd andere personen op afstand!

Laat andere personen, speciaal kinderen, de plafond- resp. wandhouder of het daaraan bevestigde apparaat niet aanraken. Houd ze op afstand van de werkomgeving.

Juiste opslag!

Niet in gebruik zijnde apparaten moeten op een droge, afgesloten plaats en buiten het bereik van kinderen opgeslagen worden.

Onderhoud uw apparaat zorgvuldig!

Volg de onderhoudsvorschriften en de aanwijzingen op.

WAARSCHUWING!

Het gebruik van andere hulpstukken kan letselgevaar betekenen.

Laat uw apparaat door een vakkundige persoon repareren!

Dit apparaat voldoet aan de desbetreffende veiligheidsbepalingen. Reparaties mogen uitsluitend door een vakkundige persoon uitgevoerd worden waarbij originele reserveonderdelen gebruikt dienen te worden; in ander geval kunnen ongevallen voor de gebruiker ontstaan.

Gebruik volgens de bepalingen

De plafond- en wandhouder set is uitsluitend voor de bevestiging van de Güde quartz terrasstraler 2000 S aan wanden resp. plafond bestemd. Plaats geen andere lasten en belast de plafond- resp. wandhouder nooit met het eigen lichaamsgewicht.

Ieder ander gebruik geldt als niet volgens deze gebruiksregels. De producent is voor de eventuele hieruit ontstane schade niet aansprakelijk. Let er op dat onze apparaten niet voor industrieel gebruik zijn bestemd.

Aanduidingen

Productveiligheid:

Het product is conform de desbetreffende normen van de Europese Gemeenschap	

Milieubescherming:

Afval niet in het milieu, maar vakkundig verwijderen	Verpakkingsmateriaal van karton bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen inleveren

Verpakking:

Tegen vocht beschermen	Verpakkingsoriëntering - boven
Interseroh-Recycling	

Opbouwaanwijzing plafondhouder (afb. 1-5)

Stap 1

Bereid de plafondhouder en de Güde quartz terrasstraler 2000 S voor op de montage (afb. 1).

Stap 2

Bevestig de invoer aan de Güde quartz terrasstraler 2000 S (afb. 2-4).

Stap 3

Verbind de ketting met de gefixeerde invoer en bevestig de constructie middels geschikte pluggen en haken aan het plafond.

Stap 4

Stel de gewenste hoogte van de ketting in.

Opbouwaanwijzing wandhouder (afb. 6-11)

Stap 1

Bereid de wandhouder en de Güde quartz terrasstraler 2000 S voor op de montage (afb. 6).

Stap 2

Bevestig de invoer aan de Güde quartz terrasstraler 2000 S (afb. 7-4).

Stap 3

Bij onduidelijkheden met het werken met de bevestigingsankers voor zware lasten (montage, wandmateriaal) moet u beslist een vakman raadplegen.

Stap 4

Verbind de wandhouder met de gefixeerde invoer (afb. 8-9) en bevestig de constructie (afb. 10) middels een geschikt bevestigingsanker voor zware lasten aan de wand (afb. 11).

Garantie

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten zijn terug te voeren. Bij een claim betreffende een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden. Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van de machine, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of door vreemde voorwerpen. Het niet naleven van gebruik- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om éérste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan. Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust.

Voor het eventueel plaatsvinden van een ongeval zou altijd een verbandtrommel, volgens DIN 13164, op de werkplaats beschikbaar moeten zijn. Het uit de verbandtrommel genomen materiaal dient onmiddellijk aangevuld te worden.

Indien u hulp vraagt, geef de volgende gegevens door:

1. Plaats van het ongeval
2. Soort van het ongeval
3. Aantal gewonden mensen
4. Soort verwondingen

Verwijdering

De verwijdering instructies zijn met pictogrammen aangegeven die op de machine, resp. op de verpakking, te

vinden zijn. Een beschrijving van de afzonderlijke betekenissen is in het hoofdstuk "Aanduiding" te vinden.

Verwijdering van de transportverpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschades. De verpakkingmaterialen zijn meestal volgens milieuvriendelijke en verwijderingstechnische standpunten gekozen en derhalve recyclebaar.

Het terugbrengen van de verpakking naar de materiaalomloop spaart grondstoffen en verlaagt de afvalhoeveelheden.

Verpakkingsdelen (bijv. folies, styropor) kunnen voor kinderen gevaarlijk zijn. **Er bestaat verstikkingsgevaar!** Bewaar de verpakking buiten het bereik van kinderen en verwijder deze zo snel mogelijk.

Service

Hebt u technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig?

Op onze website www.guede.com in Service helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw apparaat in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serienummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben.

Serienummer:

Artikelnummer:

Productiejaar:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-mail: support@ts.guede.com

Reiniging/onderhoud

Houd de plafond- en wandhouder stof- en vuilvrij. Plaats de plafond- en wandhouder set niet in de regen. Gebruik voor het reinigen een zacht doekje en een milde zeepoplossing. Vermijd een direct contact van krassende reinigingsmiddelen. Er mogen geen agressieve, vluchtige of bijtende reinigingsmiddelen gebruikt worden.

EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Deutschland

dat het navolgend genoemde apparaat, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen.

Bij niet met ons overeengekomen wijzigingen aan de machine verliest deze verklaring haar geldigheid.

Benaming van het product:

PLAFOND- & WANDHOUDER SET VOOR 73050

Artikel nr.:

#73051

Datum/Handtekening fabrikant: 28.09.2010

Gegevens betr. ondertekende:

bedrijfsleider
dhr. Arnold

Technische documentatie:

J. Bürkle FBL; QS

Premessa

Per poter essere soddisfatti del Vostro nuovo Kit delle sospensioni da soffitto e da muro per il radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S per il periodo più lungo possibile, prima di metterlo in funzione leggere attentamente il Manuale d'Uso e le istruzioni di sicurezza in allegato, per favore. Consigliamo in più di conservare il Manuale d'Uso per caso in cui avreste i dubbi sulle funzioni dell'apparecchio in futuro.

Per i motivi dello sviluppo continuo del prodotto ci riserviamo il diritto di esecuzione delle modifiche tecniche per lo scopo di miglioramento dello stesso.

Questo documento rappresenta il Manuale d'Uso originale.

Volume della fornitura

Estrarre il KIT DELLE SOSPENSIONI PER IL 73050 dall'imballo da trasporto e controllare l'integrità e la presenza dei seguenti elementi:

- **Sospensione del soffitto**
- **Sospensione del muro**
- **4 pz ancora pesante x montaggio sul muro**
- **Chiave a forca**
- **Lista di garanzia**
- **Originale del Manuale d'Uso**

In caso delle parti mancanti nella fornitura oppure difettose, rivolgersi al Vostro venditore, per favore.

Descrizione dell'apparecchio

Il kit delle sospensioni del soffitto e del muro per il radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S.

Istruzioni di sicurezza



Leggere attentamente, per favore, questo Manuale d'uso!!! Prendere in conoscenza l'uso giusto e l'installazione professionale del kit delle sospensioni da soffitto e da muro. Conservare il Manuale d'Uso per le future consultazioni.

Utilizzare il materiale giusto da fissaggio!

Utilizzare esclusivamente l'ancora pesante (montaggio sul muro) oppure il tassello e gancio (montaggio sul soffitto) che riusciranno portare il radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S, compresa la sospensione da soffitto e/o da muro, adatti al fissaggio nel materiale della struttura portante.

Prima di trapanare i fori, accertarsi che non ci siano presenti nella muratura i cavi elettrici né l'acquedotto.

Non sovraccaricare la sospensione da soffitto/da muro!

La sospensione da soffitto/da muro deve essere caricata solo dal radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S!

Mai far subire la sospensione da soffitto/da muro il peso del Vostro corpo.

Mantenere pulita la zona di lavoro!

Posto di lavoro disordinato può condurre all'incidente.

Riguardare agli impatti dell'ambiente!

Non sottoporre il kit delle sospensioni da soffitto/da muro alla pioggia.

Non montare il kit delle sospensioni da soffitto/da muro nell'ambiente umido.

Le altre persone tenere in distanza sicura!

Evitare che le altre persone, soprattutto i bambini, tocchino la sospensione da soffitto/da muro, oppure l'apparecchio agganciato sulle stesse. Mantenerne in distanza sicura dalla zona d'esercizio dell'apparecchio.

Conservare bene l'apparecchio!

L'apparecchio non utilizzato dovrebbe essere conservato nel luogo asciutto, chiuso, fuori la portata dei bambini.

Trattare l'attrezzo con cura!

Rispettare le prescrizioni per la manutenzione ed istruzioni per la conservazione.

AMMONIMENTO!

L'applicazione degli accessori non adatti può costituire il pericolo delle ferite.

Far riparare l'apparecchio solo dall'elettricista!

Questo apparecchio è conforme alle relative istituzioni di sicurezza. Le riparazioni deve eseguire solo l'elettricista che utilizzerà i ricambi originali, altrimenti ciò potrebbe rappresentare il rischio dell'incidente dell'Utente.

Uso in conformità alla destinazione

Il kit delle sospensioni da soffitto e da muro è destinato esclusivamente alla sospensione del radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S sul soffitto oppure sul muro. Non agganciare sulle sospensioni i pesi diversi, mai caricarli dal peso del Vostro corpo.

Ogni altro uso non è conforme alla destinazione. Il costruttore non assume la responsabilità dei successivi danni e delle ferite. Tenere presente che i nostri apparecchi non sono costruiti per l'uso industriale.

Segnaletica

Sicurezza del prodotto:

Prodotto è conforme alle relative norme CE	

Tutela dell'ambiente:

Smaltire i rifiuti in modo professionale, che non sia inquinato l'ambiente.	Il materiale d'imballo di cartone può essere consegnato al Centro di raccolta allo scopo di riciclo.

Imballo:

Proteggere all'umidità	L'imballo deve essere rivolto verso alto
Interseroh Recycling	

Istruzioni per montaggio della sospensione da soffitto (fig. 1-5)

Passo 1

Preparare per montaggio sul soffitto la sospensione da soffitto ed il radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S. (fig. 1)

Passo 2

Montare sul radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S l'elemento da inserimento. (fig. 2-4)

Passo 3

Collegare su esso la catena e fissare tutta la struttura sul soffitto usando il tassello e gancio adatti.

Passo 4

Regolare l'altezza desiderata mediante la catena.

Istruzioni per montaggio della sospensione da muro (fig. 6-11)

Passo 1

Preparare per montaggio sul muro la sospensione da muro ed il radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S. (fig. 6)

Passo 2

Montare sul radiatore da terrazza Güde Quarz 2000 S l'elemento da inserimento. (fig. 7)

Passo 3

E' indispensabile nel caso dei dubbi sulla manipolazione delle ancore pesanti (montaggio, materiale del muro) rivolgersi al professionista.

Passo 4

Collegare la sospensione da muro con elemento da inserimento fissato (fig. 8-9) e fissare la struttura (fig. 10) sul muro mediante l'ancora pesante. (fig. 11)

Garanzia

La garanzia include esclusivamente i difetti del materiale oppure i difetti di produzione. All'eventuale contestazione nel periodo di garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto con la data. La garanzia esclude l'uso profano, per es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissioni dai terzi oppure i danni dall'oggetto estraneo. La garanzia esclude idem non mantenimento del Manuale d'Uso e di Manutenzione e l'usura normale.

Comportamento nel caso d'emergenza

Applicare il pronto soccorso concernente l'incidente e rivolgersi rapidamente al medico qualificato. Proteggere il ferito agli ulteriori incidenti e tranquillizzarlo.

Con riferimento alla DIN 13164, il luogo di lavoro deve essere sempre dotato della cassetta di pronto soccorso per eventuali incidenti. Il materiale utilizzato deve essere aggiunto immediatamente.

In caso di richiesta del pronto soccorso comunicare le seguenti informazioni:

1. **Luogo dell'incidente**
2. **Tipo dell'incidente**
3. **Numero dei feriti**
4. **Tipo della ferita**

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento derivano dai pittogrammi attaccati sull'apparecchio e sull'imballo. La descrizione dei singoli significati riporta il capitolo "Segnaletica".

Smaltimento dell'imballo da trasporto

L'imballo protegge l'apparecchio contro i danni durante il trasporto. I materiali d'imballo sono scelti a seconda la tutela dell'ambiente ed il modo di smaltimento, perciò possono essere riciclati.

Il ritorno dell'imballo in circolazione dei materiali risparmia le materie prime e diminuisce i costi di lavorazione dei rifiuti.

Le singole parti dell'imballo (es. fogli, styropor) possono essere pericolosi per i bambini. **Esiste il pericolo di soffocamento!**

Tenere le parti dell'imballo fuori portata dei bambini e smaltirli prima possibile.

Assistenza tecnica

Avete le domande tecniche? Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso?

Sul nostro sito www.guede.com, nel settore **Assistenza tecnica**, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci daresti la mano, per favore, per poter aiutar Vi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore:

N° serie:

Cod. ord.:

Anno di produzione:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Pulizia/conservazione

Mantenere la sospensione da soffitto/da muro priva della polvere e della sporcizia. Non sottoporre il kit delle sospensioni da soffitto/da muro alla pioggia. Per la pulizia utilizzare uno straccio morbido e leggera soluzione di sapone. Evitare il contatto diretto con i mezzi da pulizia taglienti. Non utilizzare i detersivi aggressivi, volatili e/o corrosivi.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
D-74549 Wolpertshausen
Germania,

che la concezione e costruzione degli apparecchi sotto elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Identificazione degli apparecchi:

KIT DELLE SOSPENSIONI DA SOFFITTO E DA MURO PER 73050

Cod. ord.:

#73051

Data/firma del Costruttore: 28.09.2010



Dati sul sottoscritto: Amministratore delegato,
Sig. Arnold

Documentazione tecnica: J. Bürkle FBL; QS

Bevezetés

Azért, hogy a Güde Quarz 2000 S hőszugárzó új mennyezeti és fali tartókészletnek legtovább tudjon örülni, olvassa el kérem az üzembeállítás előtt a használati útmutatót és a mellékelt üzembiztonsági utasításokat. Továbbá azt ajánljuk, hogy a használati útmutatót jól őrizze meg, ha esetleg később szeretne a termék funkcióira visszaemlékezni.

A termék állandó fejlesztése végett fenntartjuk jogunkat a műszaki változtatásokra a termék jobbítására.

Ez a dokumentum eredeti használati útmutató.

Szállítás terjedelme

K 73050 MENNYEZETI ÉS FALI TARTÓ KÉSZLETET vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze teljességét és a következő részek létezését:

- Mennyezeti tartó
- Fali tartó
- 4 x erős horgony falra szereléshez
- Villás kulcs
- Garancia levél
- Eredeti használati útmutató

Amennyiben a szállítmányból hiányzik valamilyen darab vagy sérült, forduljon kérjük az eladóhoz.

Készülék leírása

Tartó készlet a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszugárzóhoz.

Biztonsági utasítások



Gondosan őrizze meg ezt a használati útmutatót! Ismerkedjen meg a mennyezeti és fali tartók helyes és szakszerű felszerelésével. A használati útmutatót biztonságosan őrizze meg későbbi használatra.

Használjon megfelelő anyagot a felerősítéshez!

Kizárólag erős horgot használjon (falra szereléshez) illetve tiplit és horgot (mennyezetre szereléshez), melyet megtartják a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszugárzót a mennyezeti vagy fali tartóval együtt és megfelelnek az adott anyagban való felerősítéshez.

Furatok elkészítése előtt győződjön meg arról, hogy az adott helyen nincs semmiféle villamos kábel vagy vízvezetékcső.

A mennyezeti illetve fali tartót ne terhelje túl!

A mennyezeti illetve fali tartó csak a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszugárzóra szabad megterhelni!

Mennyezeti illetve fali tartót ne terhelje saját testsúlyával.

A munkahelyen tartson rendet!

A munkahelyi rendtelenség balesettel járhat!

Vegye figyelembe a környezet hatásait!

A mennyezeti és fali tartót ne tegye ki eső hatásának. A mennyezeti és fali tartókat ne használja nedves vagy vízes környezetben.

Más személyeket tartsa biztonságos távolságra!

Más személyeket, főleg gyermekeket ne engedje, hogy a mennyezeti illetve fali tartóhoz nyúljanak vagy a rajta elhelyezett készülékhez. Tartsa őket biztonságos távolságban a készülék felszerelésének helyétől.

Készülékét jól tegye el!

A nem használt készüléket tartsa száraz bezárt helyen távol a gyerekektől.

Gondoskodjék a szerszámairól!

Tartsa be a karbantartási előírásokat és a tárolási útmutatót.

INTELEM!

Más tartozék használata baleset kockázatával jár.

Készülékét csak villanszerelő javíthatja!

Ez a készülék megfelel az illetékes biztonsági előírásoknak. Javításokat csak villanszerelő végezheti eredeti pótalkatrészek használatával, másképpen a felhasználó balesetének kockázatával jár.

Rendeltetés szerinti használat.

A mennyezeti és fali tartó készlet kizárólag a teraszi Güde Quarz 2000 S hőszugárzó falra vagy mennyezetre való felerősítésére szolgál. A mennyezeti illetve fali tartóra ne akasztjon más súlyt és sose terhelje saját testsúlyával.

Minden más felhasználás rendeltetés elleni használatnak minősül. Ebből kifolyó károkért és balesetekért a gyártó nem felel. Vegyük figyelembe azt, hogy a mi termékeink nincsenek ipari felhasználásra szerkesztve.

Megjelölés

Termék biztonsága:

Termék megfelel az EK szabványainak	

Környezetvédelem:

Hulladékot szakszerűen likvidálja, ne ártson a környezetnek	Csomagló kartonpapírt adja le gyűjtőhelyre újra felhasználásra

Csomagolás:

Védje nedvesség ellen	Csomagolás felfelé irányba
Intercity-Recycling	

A mennyezetre való felszereléshez készítse elő a mennyezeti tartót és a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszugárzót (ábra. 1)

Mennyezeti tartó szerelési útmutatója (ábra. 1-5)

1 lépés

A mennyezetre való felszereléshez készítse elő a mennyezeti tartót és a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszigetelőt (ábra. 1)

2 lépés

A Güde Quarz 2000 S teraszi hőszigetelőhöz erősítse csatlakozó részt. (ábra. 2-4)

3 lépés

A láncot kösse a fixált csatlakozó részhez és a szerkezetet erősítse fel megfelelő tiplivel és horoggal a mennyezetre.

4 lépés

Lánc segítségével állítsa be az igényelt magasságot.

Mennyezeti tartó szerelési útmutatója (ábra. 6-11)

1 lépés

A falra való felszereléshez készítse elő a fali tartót és a Güde Quarz 2000 S teraszi hőszigetelőt (ábra. 6)

2 lépés

A Güde Quarz 2000 S teraszi hőszigetelőhöz erősítse csatlakozó részt. (ábra. 7)

3 lépés

A nehéz horgokkal való munka értelmetlensége esetén (szerelés, fal anyaga) feltétlenül forduljon szakemberhez.

4 lépés

A fali tartót kösse össze a fixált csatlakozó résszel (ábra. 8-9) és a szerkezettel (ábra. 10) erős horoggal erősítse fel a falra. (ábra. 11)

Jótállás

Jótállás kizárólag az anyag hibája vagy gyártási hibákra vonatkoznak Jótállási igényt a garancia időtartama alatt a vételt igazoló eredeti dokumentumokkal lehet érvényesíteni. Jótállás nem vonatkozik szakszerűtlen használatból eredő hibákra pl. túlterhelés, erőszakos használat, idegen személy vagy tárgy okozta sérülésekre. A használati és szerelési útmutató be nem tartása és rendes kopás nem tartozik a jótállás alá.

Viselkedés vész helyzetben

Balesetnél biztosítson megfelelő elsősegély nyújtást és lehetőleg leggyorsabban hívjon kvalifikált orvosi segítséget. A sebesültet óvja további sebesüléstől és nyugtassa meg.

Esetleges baleset végett a munkahelyen mindig kéznél kell lenni a DIN 13164 szerinti elsősegély doboznak. Az elsősegélydobozból kivett anyagot azonnal pótolni kell.

1. Amennyiben segítségre van szüksége adja meg:
Baleset helyét
2. **Baleset típusát**
3. **Sebesültek számát**
4. **Sebesülés mértékét**

Kiselejtezés:

A kiselejtezésre vonatkozó utasításokat a gépen vagy a csomagoláson elhelyezett piktogramok jelzik Jelentésük leírását a „Megjelölés” fejezet tartalmazza.

Csomagolóanyag megsemmisítése

A csomagolás védi a készüléket a sérüléstől. A csomagolóanyag rendszerint környezetkímélő anyagból készült ezért anyaga újrafelhasználható. A csomagolóanyag újrafelhasználása csökkenti a hulladék megsemmisítésére használt kiadásokat.

A csomagolóanyag része (pl. fólia, sztiropor) veszélyes lehet a gyerekekre. **Megfulladás veszélye áll fenn.** A csomagolóanyaghoz ne jussanak gyerekek, lehetőleg leggyorsabban semmisítse meg.

Szervíz

Vannak műszaki kérdései? **Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészre vagy használati útmutatóra?**

A mi honlapunkon www.guede.com Szervíz részlegben gyorsan és bürokrácia nélkül segítünk. Kérjük segítsen nekünk segíteni Önnek. Hogy az Ön készülékét reklamáció esetén azonosítani tudjuk, szükségünk van a széria számra, megrendelő számra és gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja a gép típus címkéjén. Hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, kérjük jegyezze fel lent.

Széria szám:

Megrendelési szám:

Gyártás éve:

Tel: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Tisztítás/tárolás

Mennyezeti és fali tartót tartsa pormentesen és tisztán. A mennyezeti és fali tartót ne tegye ki eső hatásának. Tisztításra használjon finom rongyot és szappan oldatot. Védje agresszív tisztító eszközöktől. Tilos agresszív, maró, illanó tisztítószerek használata.

EK- MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel kijelentjük,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6-74549 Wolpertshausen Németország

hogy az alább megnevezett készülékek koncepciója és szerkezete melyeket forgalmazunk megfelelnek az EU higiéniai és biztonsági alapfeltételeinek

Készülékek olyan megváltoztatása esetén, amely velünk nem volt megbeszélve ez a nyilatkozat elveszti érvényességét

Készülék megjelölése

K 73050 MENNYEZETI ÉS FALI TARTÓ LÉSZLET

Megrendelési sz.

#73051

Dátum / gyártó aláírása 28.09.2010.



Alulírott adatai

Ügyvezető:
Arnold Úr, ügyvezető

Műszaki dokumentáció:

J Bürkle; FBL, QS